

## **Ein ungenauer, aber aufschlussreicher Stadtplan. Die Erinnerungen von Charles Alexandre de Croÿ an das spanische Meutereiregime in Roermond, 1604-1605.**

*Gerard van de Garde*

Das Stadtarchiv Roermond besitzt Fotokopien eines kuriosen Stadtplans, aus der Vogelperspektive gezeichnet. Durch einen Zufall konnte vor etwa zwanzig Jahren festgestellt werden, von welchem Original die Kopien stammen, nämlich von einem losen Abdruck im Besitz von Herrn Ger Wijnands in Herten (Gemeinde Roermond). Der Besitzer hatte den Stich einst im ehemaligen Antiquariat Stapper in Venlo erworben. Laut dem Antiquar war es ein Kupferstich von Giuseppe Gamuri. Stadtpläne von Gamurini sind im Buch *Delle guerre di Flandra libri* des italienischen Söldners im spanischen Dienst Pompeo Giustiniano enthalten. Das Buch beschreibt die Periode des Achtzigjährigen Krieges von 1601-1609 und erschien zum ersten Mal im Jahre 1609. Später wurde es auch auf Latein unter dem Titel *Bellum Belgicum libri sex* herausgegeben. Die Zuschreibung durch Stapper scheint jedoch nicht richtig zu sein. Die Karte stammt aus einem dem Buch eines anderen Soldaten im spanischen Dienst etwa zur gleichen Zeit, 1600-1606: den *Memoires gverriers de ce qui c'est passe avx Pays Bas* von Charles Alexandre de Croÿ, erstmals veröffentlicht im Jahr 1619. Dieser Charles Alexandre de Croÿ war persönlich an den Ereignissen beteiligt, aus denen der Stadtplan von Roermond hervorgegangen ist. Die Legende bezieht sich auf seine eigene Situation: 'Maison de ma Captiuite' (Haus, in dem ich gefangen war) und 'Manege ou ie picquois mes cheuaux' (Dressurplatz, wo ich meinen Pferden die Sporen gab). Andere Elemente in der Legende zeigen weitere Einzelheiten zu den Bedingungen auf, auf die sich die Karte bezieht: 'Chapelle de leuesque ou lescadron tenoit sa paroise' (Bischofskapelle, die das Escadron als Pfarrkirche nutzte) en 'Maison de leletto' (Haus der 'eletto'). In den Jahren 1604 und 1605 war De Croÿ eine der Geiseln der großen spanischen Meuterarmee, die damals als *Escadron*, die *Mutinierten*, die *Alterierten Reiter* oder die *Hoffnung*, und in der zeitgenössischen Geschichtsschreibung als Union von Hoogstraten bekannt war. Ihr Anführer Fabio Pagano trug den Titel *eletto* (Auserwählter). Mindestens ebenso interessant sind die auf der Karte abgebildeten Befestigungsanlagen. Der Stich wurde auf Grundlage mündlicher Beschreibungen erstellt und ist eine grobe Skizze, ohne ordentliches kartographisches Vorbild. Mathematisch gesehen stimmt davon wenig, aber einige Details scheinen durchaus plausibel zu sein. Die abgebildeten Befestigungsanlagen entsprechen der Darstellung auf einer späteren Manuskriptkarte des Den Haager Künstlers Daniël Cletcher, angefertigt nach der Eroberung Roermonds durch die Staatsarmeen unter Statthalter Frederik Hendrik im Jahr 1632. Diese Karte zeigt Entwürfe zur Modernisierung der Festung. Die bestehenden Befestigungen auf Cletschers Karte von 1632 sind bereits auf der kuriosen Karte von 1604-1605 zu finden. Sie machen deutlich, dass das spanische Regime bereits vor 1604 mit der Modernisierung der Festung Roermond nach Grundsätzen des Bastionensystems begonnen hatte.

## Een onnauwkeurige, maar veelzeggende stadsplattegrond. De herinneringen van Charles Alexandre de Croÿ aan het Spaanse muutersregime in Roermond, 1604-1605

Gerard van de Garde

Het Gemeentearchief Roermond bezit fotokopieën van een curieuze stadsplattegrond, getekend in vogelvluchtperspectief. Door een toeval kon zo'n twintig jaar geleden worden achterhaald van welk origineel de kopieën gemaakt zijn: van een losse prent in het bezit van de heer Ger Wijnands in Herten (gemeente Roermond). De bezitter had de prent ooit aangeschaft bij het voormalige antiquariaat Stapper in Venlo. Volgens de antiquaar betrof het een kopergravure van Giuseppe Gamurini. Stadsplattegronden van Gamurini zijn opgenomen in het boek *Delle guerre di Fiandra libri V* van de Italiaanse huurling in Spaanse dienst Pompeo Giustiniano. Dat boek beschrijft de periode 1601-1609 uit de Tachtigjarige Oorlog. Het verscheen voor het eerst in 1609 en is later ook in het Latijn uitgegeven onder de titel *Bellum Belgicum libri sex*. De toeschrijving door Stapper blijkt echter niet correct. De plattegrond is afkomstig uit een ander boek van een andere militair in Spaanse dienst over bijna dezelfde periode, 1600-1606: de *Memoires gverriers de ce qui c'est passe avx Pays Bas* van Charles Alexandre de Croÿ, voor het eerst uitgegeven in 1619.

Deze Charles Alexandre de Croÿ was persoonlijk betrokken bij de gebeurtenissen waarvan de Roermonds stadsplattegrond de neerslag vormt. De legenda verwijst naar zijn eigen situatie: 'Maison de ma Captiuite' (huis waar ik gevangen zat) en 'Manege ou ie picquois mes cheuaux' (dressuurplaats waar ik mijn paarden de sporen gaf). Andere items in de legenda geven verdere bijzonderheden prijs over de omstandigheden waarnaar de plattegrond verwijst: 'Chapelle de leuesque ou lescadron tenoit sa paroise' (bisschoppelijke kapel die het Escadron als parochiekerk gebruikte) en 'Maison de leletto' (huis van de 'eletto'). De Croÿ was in 1604 en 1605 één van de gijzelaars van het grote Spaanse muutersleger dat toenertijd bekend stond als het *Escadron*, de *Gemutineerden*, de *Gealttereerde Ruyters* of de *Hoop*, en in de tegenwoordige geschiedschrijving als de Unie van Hoogstraten. Hun leider Fabio Pagano droeg de titel *eletto* (elect, gekozene).

Minstens zo interessant zijn de vestingwerken die op de plattegrond zijn afgebeeld. De prent is getekend op basis van mondelinge beschrijvingen en een grove schets, zonder behoorlijk cartografisch voorbeeld. Mathematisch gezien klopt er weinig van. Maar verschillende details blijken heel plausibel te zijn. De afgebeelde vestingwerken komen overeen met de weergave op een latere manuscriptkaart van de Haagse kunstenaar Daniël Cletcher, gemaakt na de verovering van Roermond door de Staatse legers onder stadhouder Frederik Hendrik in 1632. Die kaart toont ontwerpen voor modernisering van de vesting. De bestaande vestingwerken op Cletchers kaart uit 1632 zijn al te vinden op de curieuze plattegrond met de situatie anno 1604-1605. Ze maken duidelijk dat het Spaanse bewind al vóór 1604 begonnen was met de modernisering van de vesting Roermond volgens de principes van het gebastioneerde stelsel.